

Mardi 2 juin 2015



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

#### **DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 202) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act*

M. EWASKO

(N° 204) — *Loi sur la prévention de la cyberintimidation/The Cyberbullying Prevention Act*

M. GAUDREAU

(N° 207) — *Loi sur la livraison de produits et la fourniture de services à Winnipeg à l'extérieur de la ceinture périphérique/The Delivery of Goods and Provision of Services in Winnipeg Outside the Perimeter Act*

M. RONDEAU

(N° 210) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

---

#### **DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

Motion de M<sup>me</sup> DRIEDGER

(N° 205) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption relative au trouble de stress post-traumatique)/The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re Post-Traumatic Stress Disorder)*

(M. BJORNSON — 7 min)

Motion de M. FRIESEN

(N<sup>o</sup> 200) — *Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act*

(M. le ministre CALDWELL — 7 min)

Motion de M. SMOOK

(N<sup>o</sup> 206) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (conseillers des employeurs)/The Workers Compensation Amendment Act (Employer Advisers)*

(M<sup>me</sup> HOWARD — 7 min)

---

## PROPOSITIONS

M. GAUDREAU — 2015 — Année du sport

7. Attendu :

que 2015 est l'Année du sport au Manitoba et l'occasion de promouvoir, de célébrer et de reconnaître l'importance du rôle que joue le sport dans nos collectivités partout au Manitoba;

que le sport fait partie essentielle d'un style de vie sain, actif et amusant et que plus de 300 000 Manitobains le pratiquent au quotidien;

que les Manitobains connaissent la valeur du sport et le démontrent en prenant part à toutes sortes d'activités que ce soit comme joueurs, entraîneurs, gérants, bénévoles ou spectateurs à titre de parents ou d'amateurs;

que le gouvernement provincial s'engage à appuyer le sport en fournissant plus de 11 millions de dollars à Sport Manitoba afin d'aider les organismes communautaires à diriger des programmes sportifs de qualité dans la province et en accordant 1,5 million de dollars au financement de programmes de loisirs visant les jeunes des quartiers défavorisés du centre-ville;

que le gouvernement provincial s'est associé au secteur privé, à la ville de Winnipeg et au gouvernement fédéral pour la réalisation de la phase II du Sport for Life Centre dont bénéficieront les jeunes à risque, les familles, les groupes communautaires, les organismes provinciaux de sport et les athlètes de tout âge et de tout niveau d'habileté;

que le gouvernement provincial investit dans l'Année du sport en accordant un financement de plus de 43 millions de dollars destiné aux événements sportifs locaux, régionaux, nationaux et internationaux;

que plus de 200 000 personnes assisteront à des manifestations sportives de renom ici même au Manitoba, notamment la Coupe du monde féminine de soccer de la FIFA, la Coupe Grey et la Coupe RBC à Portage-la-Prairie;

que ces événements généreront plus de 100 millions de dollars en retombées économiques et représentent également des occasions extraordinaires de promouvoir le tourisme et de faire connaître les Manitobains et la province,

il est proposé :

que l'Assemblée législative du Manitoba reconnaisse la valeur remarquable que le sport procure au Manitobains et à l'économie de la province;

que les députés à l'Assemblée législative félicitent tous les athlètes, entraîneurs et bénévoles qui ont participé aux événements sportifs tenus d'un bout à l'autre de la province.

---

## PROPOSITIONS — DÉBAT

2. M. GOERTZEN — Indemnités de départ aux frais des familles manitobaines  
(M. ALTEMEYER — 9 min — Il reste 123 min)
4. M. PEDERSEN — Problèmes du secteur minier causés par la mauvaise gestion de la part du gouvernement provincial  
(M. GAUDREAU — 9 min — Il reste 123 min)
5. M. PETERSEN — Élimination des obstacles à l'obtention de bons emplois  
(M. EWASKO — 1 min — Il reste 125 min)
6. M. GRAYDON — Amélioration de la stratégie manitobaine sur les foyers de soins personnels de longue durée  
(M. BJORNSON — 9 min — Il reste 124 min)

---

**TREIZE HEURES TRENTE**

## AFFAIRES COURANTES

### DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M<sup>me</sup> la ministre IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 25) — *Loi sur le protecteur des enfants/The Children's Advocate Act*

M. le ministre CALDWELL

(N<sup>o</sup> 31) — *Loi sur les urbanistes professionnels/The Registered Professional Planners Act*

M. le ministre KOSTYSHYN

(N<sup>o</sup> 32) — *Loi modifiant la Loi sur la destruction des mauvaises herbes/The Noxious Weeds Amendment Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N<sup>o</sup> 208) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N<sup>o</sup> 209) — *Loi sur la budgétisation axée sur les résultats/The Results-Based Budgeting Act*

M. PEDERSEN

(N<sup>o</sup> 211) — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt/The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act*

---

## **PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> ROWAT

M<sup>me</sup> MITCHELSON

M. SCHULER

M. GRAYDON

M. CULLEN

M. PEDERSEN

M. BRIESE

## **RAPPORTS DE COMITÉS**

## **DÉPÔT DE RAPPORTS**

## **DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

## **QUESTIONS ORALES**

## **DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

## **GRIEFS**

# **ORDRE DU JOUR (suite)**

## **AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

### **COMITÉ PLÉNIER**

### **COMITÉ DES SUBSIDES**

(64 h 52 min)

(Assemblée — Conseil exécutif)

(salle 255 — Finances)

(salle 254 — Logement et Développement communautaire)

---

## ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 70) — *Loi sur les services immobiliers/The Real Estate Services Act*  
(amendement [1] — M. SCHULER)

---

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* ALLUM

(N° 2) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (faible effectif des classes)/The Public Schools Amendment Act (Small Classes for K to 3)*  
(M. GOERTZEN — 22 min)

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N° 3) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est/The Manitoba Floodway and East Side Road Authority Amendment Act*  
(M. BRIESE)

Motion de M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 5) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (agents de sécurité des Premières nations)/The Police Services Amendment Act (First Nation Safety Officers)*  
(M. EWASKO)

Motion de M. le *ministre* ALLUM

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (superficie réservée aux garderies dans les écoles)/The Public Schools Amendment Act (Protecting Child Care Space in Schools)*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* NEVAKSHONOFF

(N° 8) — *Loi sur les agents de conservation/The Conservation Officers Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* CROTHERS

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (utilisation interdite des appareils de bronzage par les enfants et autres modifications)/The Public Health Amendment Act (Prohibiting Children's Use of Tanning Equipment and Other Amendments)*  
(M. GOERTZEN)

---

## **DEUXIÈME LECTURE**

M. le *ministre* KOSTYSHYN

(N° 4) — *Loi sur la promotion du secteur agroalimentaire/The Farm and Food Awareness Act*

M. le *ministre* CALDWELL

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act*

M. le *ministre* NEVAKSHONOFF

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur la protection des eaux (espèces aquatiques envahissantes)/The Water Protection Amendment Act (Aquatic Invasive Species)*  
(Recommandé par l'administrateur)

M. le *ministre* CALDWELL

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (circonscriptions spéciales d'aménagement du territoire)/The Planning Amendment Act (Special Planning Areas)*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats d'améliorations domiciliaires)/The Consumer Protection Amendment Act (Home Improvement Contracts)*

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers/The Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* CHIEF

(N° 18) — *Loi sur les professions reconnues/The Certified Occupations Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* BRAUN

(N° 20) — *Loi modifiant la Loi sur les architectes/The Architects Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre BRAUN

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act*

M. le ministre ALLUM

(N<sup>o</sup> 22) — *Loi sur le Collège Red River/The Red River College Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le ministre LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 23) — *Loi modifiant la Loi sur la boxe/The Boxing Amendment Act*

M. le ministre NEVAKSHONOFF

(N<sup>o</sup> 24) — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune et la Loi sur la pêche/The Wildlife Amendment and Fisheries Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 26) — *Loi modifiant la Loi sur le registre des mauvais traitements infligés aux adultes/The Adult Abuse Registry Amendment Act*

M. le ministre LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 27) — *Loi modifiant la Loi sur la médecine vétérinaire/The Veterinary Medical Amendment Act*

M. le ministre LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 28) — *Loi modifiant la Loi sur les sûretés relatives aux biens personnels/The Personal Property Security Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 29) — *Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique/The Civil Service Superannuation Amendment Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M<sup>me</sup> la ministre CROTHERS

(N<sup>o</sup> 30) — *Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (cigarettes électroniques)/The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (E-Cigarettes)*

---

## MOTIONS PRÉVUES POUR LES JOURNÉES DE L'OPPOSITION

M<sup>me</sup> STEFANSON

Que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à demander que le vérificateur général effectue un audit complet du projet de construction Investors Group Field.

---

# FEUILLETON DES AVIS

## AVIS DE MOTIONS POUR MERCREDI

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 33) — *Loi sur la réforme du droit de la famille (mesures pour le mieux-être des enfants)/The Family Law Reform Act (Putting Children First)*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 34) — *Loi sur la sécurité accrue des routes (modification de la Loi sur les conducteurs et les véhicules et du Code de la route)/The Safer Roads Act (Drivers and Vehicles Act and Highway Traffic Act Amended)*

M. SWAN

(N<sup>o</sup> 212) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (frais d'inactivité applicables aux cartes-cadeaux)/The Consumer Protection Amendment Act (Gift Card Inactivity Fees)*

---

## AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent du développement social et économique se réunira le 3 juin 2015, à 18 heures, dans la salle 255 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner tout projet de loi dont il est saisi.

---